



Support and Understanding HIV/AIDS

Viviendo con VIH/SIDA

Vivir con VIH/SIDA o saber que alguien que usted cuida es VIH positivo o tiene SIDA, puede ser difícil y muchas veces confuso. Esto es especialmente verdad si usted es de otro grupo cultural y lingüístico. Compartir sus preocupaciones con otra persona puede ser de gran alivio y hacerlo menos confuso.

¿Le gustaría recibir asistencia o un trabajador social?

- ¿Para ayudarle a entender información acerca de su salud (o la salud de la persona que usted cuida)?
- ¿Para hablar de su situación y preocupaciones?
- ¿Para ayudar a un miembro de la familia a entender su situación?
- ¿Para ayudarle a entender a su doctor o trabajador social sus necesidades?
- ¿Para acompañarlo a sus citas médicas?

En el Servicio Multicultural VIH y Hepatitis “Multicultural HIV and Hepatitis Service” (MHAHS) le ofrecemos la asistencia que usted necesita. Tenemos trabajadores sociales hombres y mujeres llamados co-workers, originarios de Asia, África, Medio Oriente, Europa y Sur América quienes entienden como es vivir con VIH/SIDA y tratar asuntos culturales. Estos co-workers le proporcionan apoyo emocional constante y le ayudan a acceder a otros servicios útiles. Usted puede organizar sus reuniones con su co-worker en el tiempo que sea más conveniente para ambos.

¿Quién sabrá acerca de mi situación?

Usted puede estar preocupado porque está pidiendo un co-worker de su misma comunidad porque a usted le preocupa que su misma comunidad descubra acerca de su situación.

En el servicio Multicultural VIH y Hepatitis, se toman los siguientes pasos para mantener su privacidad.

- Usted no tiene que dar su verdadero nombre
- Nuestros trabajadores sociales saben lo importante que es no decirle nada a nadie acerca de su situación sin su permiso.
- Nuestros co-workers están limitados por estrictas leyes y penalizaciones que controlan a todos los profesionales de la salud en Australia.
- Sin su permiso nosotros no pasamos información a ninguna agencia acerca de su situación
- Nuestros co-workers están envueltos en una variada gama de profesiones y no son conocidos en la comunidad solamente por su trabajo con el servicio VIH/SIDA por lo tanto su privacidad estará bien resguardada.

Algunas personas en la comunidad tienen prejuicios contra la gente que vive con VIH/SIDA. Nuestros co-workers son sensibles a estos asuntos y han sido cuidadosamente seleccionados y entrenados. Recuerde que si usted aún está preocupado acerca de su privacidad, usted puede solicitar un co-worker de otro grupo cultural.

Sus derechos

Como cliente de nuestro servicio usted tiene el derecho de ser tratado con respeto y exigir privacidad y confidencialidad. Si usted siente que no ha sido tratado apropiadamente por el personal del (MHAHS) Servicio Multicultural VIH/SIDA y Hepatitis C, usted tiene el derecho de poner una queja. Usted puede contactar al director del Servicio Multicultural (MHAHS) por teléfono o por escrito.

¿Cuanto cuesta?

No hay costo alguno, es gratuito. No necesitamos ver su tarjeta de medicare ni ningún otro tipo de identificación.

¿Como puedo contactarlos?

Contáctenos directamente o pídale a su doctor o a su asistente social que nos llame al (02) 9515 1234 (en horas de oficina). Nuestros co-workers no trabajan tiempo completo en nuestra oficina pero podemos organizar una cita para usted con uno de ellos. Si usted nos quiere hablar en su idioma, llame al Servicio de intérpretes marcando el 131 450 por el costo de una llamada local. Pida el intérprete y espere en la línea. Cuando el intérprete conteste, pídale a él que marque nuestro numero. De esta manera usted podrá comunicarse con nosotros a través del intérprete.

Este folleto está disponible en Inglés y en otros idiomas de la comunidad en nuestro sitio de Internet www.mhahs.org.au

Otros números importantes

Si usted quiere usar el servicio de intérprete, llame primero al 131 450 y pídale al operador que llame a uno de los siguientes números por usted:

Línea de información sobre el VIH en Nueva Gales del Sur: (02) 9332 9700 o 1800 451 600

ACON: (02) 9206 2000

Clínica para el cuidado de enfermedades sexuales: (02) 9382 7440